



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Manitoba

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifice Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet Temporary Help Services, MB	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET959-173053/H	Date 2020-10-13
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS ET959-173053	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier WPG-6-39321 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-11052	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-07-14	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-10	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maki, Christie	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 891-6126 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 310-269 Main Street, Winnipeg MB R3C 1B3	
Security - Sécurité This revision does change the security requirements of the Offer. Cette révision change les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification n° 001 vise à apporter les changements suivants :

À la **Partie 1 – Renseignements généraux, Article 1.2 Sommaire, Article 1.2.1:**

Supprimer: « Ces catégories se subdivisent ensuite en classes accessibles à l'adresse suivante:
<http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/procedures/services-eng.cfm> »

Remplacer par: « Ces catégories se subdivisent ensuite en classes accessibles à l'adresse suivante:
<https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/procedures/services-eng.cfm>. »

À la **Partie 1 – Renseignements généraux, Article 1.2.6:**

Supprimer: « ...<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/personnel/empreintesobligatoire-mandatory-fingerprints-eng.html>. »

Remplacer par: « ...<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/nouvelles-news/12-14-2016-eng.html> »

À la **Partie 3 – Instructions pour la préparation des offres, Section II: Offre financière :**

Supprimer: en entière

Remplacer par:

« Section II : Offre financière

Les offerants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B, Base de paiement, ainsi que la feuille de calcul de chacune des zones pour lesquelles ils offrent des services à la section Téléchargez et remplissez les gabarits de la page <https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/docs/index-fra.cfm> ou fournir le taux pour chacune de ces mêmes zones dans le site Web suivant : <https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/entrer-login-fra.cfm> . Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément. »

À la **Partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, Article 7.9 Instrument de commande :**

Supprimer : en entiere

Remplacer par :

« 7.9 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateur(s) désigné(s) à l'aide des formulaires dûment remplis ou de leurs équivalents, comme il est indiqué aux paragraphes 2 ou 3 ci-après, ou au moyen de la carte d'achat du Canada (Visa ou MasterCard) pour les besoins de faible valeur.

1. Les commandes subséquentes doivent provenir de représentants autorisés des utilisateurs désignés dans l'offre à commandes. Il doit s'agir de biens ou services ou d'une combinaison de biens et services compris dans l'offre à commandes, conformément aux prix et aux modalités qui y sont précisés.
2. Les formulaires suivants sont disponibles au site Web [Catalogue de formulaires](#) :
 - PWGSC-TPSGC 942 Commande subséquent à une offre à commandes

Solicitation No. - N° de l'invitation
ET959-173053/H
Client Ref. No. - N° de réf. du client
ET959-173053

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-6-39321

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- PWGSC-TPGSC 942-2 Commande subséquente à une offre à commandes (Livraison multiple)
- PWGSC-TPSGC 944 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (anglais seulement)
- PWGSC-TPSGC 945 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (français seulement)
- PWGSC-TPSGC 8251 Commande subséquente à une offre à commandes pour du personnel temporaire

ou

3. Un formulaire équivalent ou un document électronique de commande subséquente qui comprend à tous le moins les renseignements suivants :

- le numéro de l'offre à commandes;
- l'énoncé auquel les modalités de l'offre à commandes ont été intégrées;
- la description et le prix unitaire de chaque article;
- la valeur totale de la commande subséquente;
- le point de livraison;
- la confirmation comme quoi les fonds sont disponibles aux termes de l'article 32 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
- la confirmation comme quoi l'utilisateur a été désigné dans le cadre de l'offre à commandes et qu'il détient l'autorisation d'établir un contrat. »

À la **Partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, Article 7.8.1** :

Supprimer : « ... <http://clientsontario.pwgsc.gc.ca/sat-ths/> ... »

Remplacer par : « ... <https://clientsontario.pwgsc-tpsgc.gc.ca/sat-ths/index-fra.cfm> ... »

À la **Partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, Article 7.8.4** :

Supprimer : « ... (<http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/entrer-login-eng.cfm>). »

Remplacer par : « ... (<https://clientsontario.pwgsc-tpsgc.gc.ca/sat-ths/taux-rate/recherche-search-fra.cfm>). »

À l'**Annexe A, Énoncé des travaux, Article 2. Contexte** :

Supprimer : « ... Ces catégories se divisent ensuite en classifications, qui peuvent être consultées à l'adresse suivante: <http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/procedures/services-fra.cfm> ... »

Remplacer par : « ... Ces catégories se divisent ensuite en classifications, qui peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/procedures/services-fra.cfm> ... »

À l'**Annexe A, Énoncé des travaux, Article 5. Catalogue électronique** :

Supprimer :

« Le titulaire d'offre à commandes consent à la divulgation électronique de ses taux dans le catalogue des procédures et des taux pour les services d'aide temporaire, préparé par TPSGC et mis à la disposition des utilisateurs désignés sur le site du catalogue électronique du gouvernement à <http://clientsontario.pwgsc-tpsgc.gc.ca/index-fra.cfm> et aux titulaires d'offres à commandes à <http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/> .

Solicitation No. - N° de l'invitation
ET959-173053/H
Client Ref. No. - N° de réf. du client
ET959-173053

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-6-39321

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Le site Web <http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/> fournit aux offrants les renseignements suivants ... »

Remplacer par :

« Le titulaire d'offre à commandes consent à la divulgation électronique de ses taux dans le catalogue des procédures et des taux pour les services d'aide temporaire, préparé par TPSGC et mis à la disposition des utilisateurs désignés sur le site du catalogue électronique du gouvernement à <https://clientsontario.pwgsc-tpsgc.gc.ca/sat-ths/index-fra.cfm> et aux titulaires d'offres à commandes à <https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.cfm>.

Le site Web <https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.cfm> fournit aux offrants les renseignements suivants ... »

À l'Annexe A, Énoncé des travaux, Article 6. Processus de commande subséquente auprès des titulaires d'offres à commandes :

Supprimer : « ...<http://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/procedures/services-fra.cfm> »

Remplacer par : « ...<https://ont-sat-ths.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.cfm> »

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.